



Sistema de constatação PAMPA Manual do utilizador



Indice

1.	Intro	odução3
2.	Con	teudo3
3.	Inst	alação5
	3.1	Requisitos5
	3.2	Instalação do sistema5
4.	Relo	gio7
	4.1	Descrição do aparelho7
	4.2	Menu de navegação8
5.	Softv	vare de gestão14
	5.1	Instalação14
	5.2	Funções16
6.	Mod	e de Colectividade23
	6.1	Ligação23
	6.2	Novo Concurso24
	6.3	Constatar25
	6.4	Outras funções26
7.	Espe	cificações tecnicas27
8.	Cuida	ados e manutenção28
9.	ANEX	(O I - Ligação ao PC29
10	. ANE	EXO II - Ligação a antena de encestamento29
11	. ANE	EXO III - Impressão
12	. ANE	EXO IV - Instalação das antenas31



1

5. Introdução

Muito obrigado por ter adquirido o nosso sistema de constatação PAMPA O mesmo, com os components incluindo os acessorios, você pode:

- Visualizar as chegadas dos seus pombos.
- Exibe informação no ecra, das chegadas e dos que ainda nao chegaram.
- Transfira os dados para a colectividade para poder avaliar os resultados obtidos na prova.
- Ligue o seu equipamento ao PC para visualizar as suas provas / treinos, entre outras coisas.

Caracteristicas gerais do relogio "PAMPA II "

- Memoria até 250 pombos.
- Suporta até 20 concursos em simultaneo.
- Suporta até 6 amadores no mesmo relogio.
- Armazena até 50 provas a realizar.
- Mostra todas as informações necessarias de chegada dos seus pombos
- Software actualizavel via internet.
- Luz e alarme sonoro quando os seus pombos chegam das provas.
- Software para ligação ao PC que permite-lhe fazer copias e analisar resultados.
- Sistema USB (Suporta o Windows 8).
- Bateria de 12 volts

2

6. Conteudo

O produto adquirido vem com seguinte equipamento:

- 1 x "PAMPA II" Relogio.
- 1 x "PAMPA II" Antena.
- 1 x Anilha de teste.
- 1 x Bateria 12 volts.
- 1 x Cabo USB.
- 1 x Cabo de 12 volts para ligação a bateria.
- 1 x Manual de utilizador.
- 1 x CD-ROM PAMPA.



7. Instalação

7.1 Requisitos

O sistema não necessita de requisitos mais elevados do que uma ligação com a rede ellectrica de 220v para poder funcionar correctamente.

No caso de não ter corrente 220v, o sistema PAMPA fornece um cabo de bateria 12v na qual voce pode ligar e já poder funciona com o sistema sem qualquer problema.

É importante que a corrente electrica esteja livre de ruido electrico, pois pode afectar o desempenho do sistema até mesmo danifica-lo.

7.2 Instalação do sistema

3.2.1 Diagrama das ligações



3.2.2 Processo de instalação

1. Coloque o relogio numa area segura, evite colocar ao ar livre pois pode danificar o equipamento.

Coloque a antenna dentro do seu pombal, certificando-se que os pombos passem pelos campos todos disponiveis da antenna.

Para mais informações de como instalar uma antenna, consulte o indice em anexo " Instalação das antennas "

Atenção: Cada pombo deve conseguir passer e preencher bem cada campo da antenna.

Enquanto ele é projectado para suportar o mau tempo, é sempre recomendavel colocar num sitio onde apanhe pouca humidade.

Não coloque peças de metal sobre ou sob as antennas, caso isso aconteça o sistema poderá nao funcionar correctamente.

Distancia minima de separação entre as antennas deve ser de 1 metro.

É muito importante lembrar que não deve ter nada de metal proximo da antenna, distancia minima 20 cm, pois afecta a leitura dos campos electromagneticos.



- 2. Continuar a ligar a antena ao relogio PAMPA.
- Deve possuir alimentação (220V) em seu loft, ligar a fonte de alimentação ao relogio, se o seu pombal nao possuir rede electrica, pode alimentar o relogio e antennas com uma bateria de 12v usando o cabo fornecido para esse fim. Aviso: Certifique-se de observer a polaridade correcta da bateria !

 O terminal positico é o vermelho e o preto é negative.
 Uma ligação incorrecta pode danificar o equipamento permanentemente.
 Lembre-se que a garantia nao cobre falhas devido a uso indevido do equipamento.
- Quando ligado a fonte de energia deve virar o LED on e o controlador da antenna vai acender a luz vermelha se todos os passos foram realizados correctamente. Se não, verifique as ligações.

3.2.3 Processo para testar o desempenho das antennas.

Este procedimento permite que voce verifique as ligações entre a antenna e o relogio. Use o chip de teste fornecido e limpe a antenna, o LED vermelho deve piscar e em troca, o relogio deve reconhecer a fazer uma gravação de som "BEEP " confirmando assim a leitura correcta do chip.

Este teste é recomendado antes de cada prova.

Aviso: Este teste é fundamental, porque se a ligação da antenna com o relogio não estiver correcta, um pombo que chegue da prova pode passer despercebido.

3.2.4 Procedimento e desligar o equipamento

Quando não esitver usando o computador, embora o sistema esteja preparado para varias horas ligado, desligue para preserver a vida util do seu equipamento.

Para desligar o equipamento basta fazer o seguinte procedimento:

- A. Desligue a fonte de alimentação do relogio
- B. Desligue o cabo da antena
- C. Leve o aparelho a sua colectivida para proceder a leitura das provas activas /treino.



4

8. Relogio

8.1 Descrição do aparelho

Vista de frente:



- 1. Luz de energia.
- 2. "UP" Para cima Botão de navegação.
- 3. "DOWN" Para Baixo Botão de navegação.
- 4. "OK" Botão de confirmação.
- 5. Ecrã LCD.

Vista traseira



- 1. Conector USB (Para o Computador PC)
- Conector para a antenna + antena encestamento

8.2 Menu de navegação

Este procedimento vai explicar o funcionamento do relogio e para que serve cada funcão.

4.2.1 **VISOR**

Quando você liga o relogio vai encontrar o VISOR e informações diversas. Este vai permanecer alguns segundos até o relogio reiniciar todos os dados para a memoria, uma vez este processo estiver completado irá mostrar as informaçãos bases.



4.2.2 Ecrã Principal

A figura a seguir mostra a tela principal

FAMOSO X	R			
CONCURSOS CHEGADAS	:	1 004	OF	10
<u>12:(</u>)4	:21	0	3/11/2013

No mesmo pode ser observado:

- 1. Nome do columbofilo
- 2. Provas a decorrer
- 3. Numero de pombos chegados / total esperados
- 4. Data & Hora

Ao pressionar a tecla "OK " entra para o " Menu Principal ", o que é explicado na secção seguinte.

Pressionando a tecla " UP " ou " DOWN " voce pod ever os detalhes do concurso.

Pressing the "OK" key enters to the "main menu" which is explained in the following section. (para mais informações consulte a seccção 4.3.4)

4.2.3 Menu Principal

Na figura abaixo você pod ever o menu das opções.

MATN MENII
MAIN MENO
> LISTA POMBOS EM CONCURSO
POMBOS REGISTADOS
TREINO
PAMPA SMS
MENU DE IMPRESSOES
CONFIGURAÇÕES
APAGAR CONCURSO

Pressione as teclas "UP" and "DOWN" para aceder as opçoes desejadas e carregar " OK "

4.2.4 Opção "LISTAGEM POMBOS EM CONCURSO"

Esta opção mostra os dados relativamente " numero do pombo, ano, sexo, concurso, distancia em quilometros, data e hora dos pombos participados na prova. Pressione "UP" or " DOWN " para aceder a sequencia dos pombos chegados Pressione "OK" para voltar ao menu principal. Abaixo voce pod ever um exemplo:



CONCURSO	01
POSIÇÃO:	001
POMBO :	603432-11
DATA	: 08/11/13
HORA	: 14:03:43

Se não for pressionado nenhum botão dentro de 15 segundos, o sistema retorna ao menu principal, conforme especificado no ponto 4.2.2.

4.2.5 Opção " Registar Pombos "

Ao aceder a esta opção, ele irá mostrar as seguintes opções do menu:

Descrição de cada funcionalidade:

<u>"MOSTRAR POMBOS REGISTADOS"</u>: Esta opção mostra os pombos gravados no seu relogio, assim como o seu ano, sexo, e codigo do chip (caso tenha algum atribuido)

—	POMBOS REGISTADOS	
	603234-10-PT-M CHIP: 2D-A4-12	
	POMBO: 002 de 032	

Com o botão " UP " and " DOWN " podemos aceder aos detalhes de cada pombo.

Pressione " OK " para voltar ao menu principal

"ATRIBUIR / REMOVER CHIP": Esta opção permite atribuir um chip a um pombo ou remover o chip associado a esse pombo.

Se o pombo estiver numa prova, não é possivel alterar o chip !

Como atribuir?

NOTA: Para atribuir um chip, só podera faze-lo usando a antena de encestamento na sua colectividade.

ATRIBUIR / REMOVER CHIP POMBO: 001 de 031 603234-10-PT-M CHIP:	Selecione o pombo que deseja atribuir o chip (como mostra a imagem ao lado) e pressione o botão " OK "
Pressione OK para atribuir	



ΑΠΟΤΒΊΤΤΟ / Β	CUTD

POMBO: 603234-10-PT-M

A AGUARDAR...

Pressione OK para cancelar O relogio irá perguntar (como mostra a imagem ao lado " para passar o chip para poder registar

~	
A K BU (.A())P((.P)	

CHIP: 23-02-1B

ATRIBUIDO AO POMBO: 603234 encestamento o relogio irá pedir a confirmacao de atribuição do chip ao Pombo por si seleccionado.

Se passou o chip pela antenna de

Como remover um chip ?

ATRIBUIR / REMOVER CHIP POMBOS: 001 de 031 603234-10-PT-M CHIP: 23-02-1B PRESSIONE OK PARA REMOVER O CHIP



Seleccione o Pombo que deseja limpar o codigo do chip como mostra na imagem do lado esquero e pressione " OK "

O relogio irá perguntar como mostra a imagem do lado esquerdo para confirmar a accão.

Seleccione " SIM " e carregue no botão de "OK"

"<u>RECONHECER CHIP</u>": Esta opção permite-nos reconhecer um chip a um pombo. O relógio vai pedir para passar a antena chip. Depois de ler o chip vai indicar se o chip está associado a algum pombo no relógio.

"MENU PRINCIPAL": Esta opção permite-nos para voltar ao menu principal.

4.2.6 Opção "MODO DE TREINO"	. MODO DE TREINO . DESLIGAR	•
	PRESSIONE OK PARA <u>ACTIVAR</u>	



Isto permite colocar todos os pombos que estão disponíveis (ou seja, depois de ter atribuído um chip e não estão em concurso) no modo de treino. Isto permite-nos, por exemplo, cronometrar o vôo diário cada pombo.

Para desativar o treinamento entrar de volta para essa opção e escolher desligar.

4.2.7 Opção "SMS PAMPA"

FUNCAO NAO DIPONIVEL.

4.2.8 opção "IMPRIMIR DE IMPRESSAO"

Ao acessar esta opção, vamos mostrar as seguintes opções de menu:

MENU DE IMPRESSAO
> ENCESTAMENTO
RESULTADOS
MODO DE TREINO
POMBOS NO RELOGIO
IMPRIMIR DADOS
MENU PRINCIPAL

"ENCESTAMENTO": Esta opção permite que você imprima a lista de concursos actuais.

"RESULTADOS": Esta opção permite-lhe imprimir a lista de resultados dos concursos estão sendo disputados no momento.

IMPORTANTE: Para imprimir este relatório deve primeiro imprimir na colectividade através da antena da colectividade.

"MODO DE TREINO": Esta opção permite que você imprima a lista de pombos em modo de treino. Você pode imprimir todos os pombos que foram a treino ou dos chegados.

<u>"POMBOS NO RELOGIO"</u>: Esta opção permite que você imprima a lista de pombos que foram gravadas no relógio.

<u>"IMPRIMIR DADOS"</u>: Esta opção permite que você imprima a lista de concursos / registados no relógio.

<u>"MENU PRINCIPAL"</u>: Esta opção permite que você retorne ao menu principal.

NOTA: Para imprimir os concursos / treinos você precisa de usar o cabo USB fornecido para esse propósito. Para mais detalhes consulte o Anexo "Imprimir concursos".



Ao aceder a esta opção, vamos mostrar as seguintes opções de menu:

 _
- / T b-

> MEMORIA USADA ' CONCURSOS A LIBERTAR INFORMACAO DO SISTEMA POMBOS DESCONHECIDOS MENU PRINCIPAL

"MEMÓRIA USADA"

Esta opção permite visualizar a quantidade de memória disponível para carregar novos pombos no relógio.

"PONTOS DE LIBERAÇÃO"

Esta opção permite-nos visualizar a lista de provas a libertar no relógio. Com as teclas de navegação (" UP " e " DOWN "), podemos ver os concursos armazenados.

NOTA: Para adicionar novos concursos é necessário para usar o Software PAMPA.

"INFORMAÇÃO DO SISTEMA"

Esta opção permite-nos ver os dados do relogio. (Columbofilo, cidade, telefone, nome da colectividade, latitude e longitude, nível de bateria, versão do firmware e número de série).

NOTA: Para alterar os dados de relógio é necessário para usar o Software PAMPA.

"POMBOS DESCONHECIDOS"

Ao activar esta função podemos gravar os pombos chegados que não estão registados no relógio. Esta função é muito útil no caso de você precisar de registrar pombos de outro amador no nosso relogio em caso de avaria ou falha do aparelho.

NOTA: A função pode ser activada ou desativada no menu. Os pombos desconhecidos que foram registados, só podem ser excluídos quando fizer apagar as provas activas.

IMPORTANTE: Esta opção só pode ser ativada se você tiver pelo menos um concurso a decorrer.

"MENU PRINCIPAL": Esta opção permite que você retorne ao menu principal.



4.2.10 Opção "APAGAR CONCURSO"

Este menu permite-lhe limpar o concurso / treino e libertar os dados dos pombos introduzidos.

CONCURSO 01

FAMOSO XR NUNO GONCALVES PEDRO & MIGUEL

PRESSIONE SIM PARA APAGAR



Use as setas do teclado para selecionar o concurso que deseja apagar.

Para proceder a eliminação do concurso, pressione o botão " SIM "

Seleccione "SIM " para confirmação O concurso será apagado e os pombos introduzidos serão libertados.



9. Software de gestão

5.1 Instalação

Insira o CD PAMPA no seu leitor de cd's.

A tela de abertura aparecerá automáticamente, se a tela de linguagem aparecer, selecione o idioma pretendido.

Se o menú autorun não aparecer automáticamente, inicie o instalador manualmente, abrindo em INICIAR>EXECUTAR, digite D:\AUTORUN.EXE na caixa de texto, em seguida, click em OK (substitua a letra da unidade de CD / DVD-ROM se não for a D:\



Picture 1

O software PAMPA é compativel com o Windows XP, vista, seven, e WINDOWS 8.



a) Instale o driver USB

Quando a janela como a mostrada abrir, clique em " Extract "

E depois clique em "NEXT " na próxima janela. Certifique-se que o cabo USB não esteja connectado ao PC. Clique em "INSTALL " IMPORTANTE: Precisa de reiniciar o PC depois da instalação.

b) Instalar "PAMPA Software".

Clique em "SOFTWARE PAMPA " na tela do menú " figura 1 " em seguida clique no botão avançar.

Em seguida, clique "NEXT " nas próximas duas janelas. O instalar irá instalar automáticamente o software PAMPA

· · · ··

FTDIChip CDM Drivers	
	FTDIChip CDM Drivers
	Click Extract' to unpack version 2.08,30 of FTD1's Windows Driver package and launch the installer.
	www.fidichia.com
	< Back Extract Cancel

记 Gateras PAMPA Software
Éste es el Asistente para instalación de Gateras PAMPA Software
El instalador le guiará a través de los pasos necesarios para instalar Gateras PAMPA Software en el equipo.
Advertencia, este programa está protegido por las leyes de detechos de autor y otros tratados internacionales. La reproducción o distribución ilícitas de este programa, o de cuadivier parte del mismo, está parada por la ley con serveras anciones civiles y penales, y será objeto de todas las acciones judiciales que correspondan.
Cancelar < Atrás Siguiente >

c) Ligue o cabo USB ao seu relogio e em seguida conecte ao computador

.. . . .

d) Em seguida ligue a fonte de alimentção a tomada correspondente.

e) Clique no icone " PAMPA software " na area de trabalho do seu computador.

NOTA: É muito importante seguir estes passos para uma instalação corecta do sistema no seu PC.



5.2 Funções

5.2.1 Menu Principal

Abaixo voce pode ver o menú principal



5.2.2 <u>"DADOS DO COLUMBOFILO"</u>

PAMPA Software	
Archivo Soporte	
MENU	NFORMACION DEL RELOJ
	ATOS DEL RELOJ
Pro	ppietario: PAMPA
Lor	calidad: CAPITAL FEDERAL
Pro	ovincia:
Pai	is: ARGENTINA
Dir.	ección: _
COLOMBOFILOS	léfono:
Sor	siedad: PAMPA
Fin	mware: Ver 3.6
PUNTOS DE SUELTA	Serie: 1D-1486
ENTRENAMIENTO	OORDENADAS DEL PALOMAR Latitud: 11°22'33" Longitud: 44°55'66"
PAMPA SMS	
SIIIC. HORARIA	



Nesta opção, voce pode editar os dados no seu relogio.

Primeiro, clique no botão " EDITAR DADOS ", modifique os campos desejados. Por fim, clique em " SALVAR ALTERAÇÕES " para carregar os dados para o relogio.

5.2.3 <u>"POMBOS"</u>

Esta opção permite carregar ou remover pombos no seu relogio.

			T AL		LOISI	NADAS	
ATOS DEL RELOJ	List	Nro Anillo	Año	Chip	Sexo	Nacionalidad	
4	Þ	000005	09	00:00:03	H	ARG	
		000006	02	00-00-07	м	ARG	AGREGAR
-		000009	09	E8-DD-03	м	ARG	PALOMA
PALOMAS		000010	10	00-00-0F	м	ARG	
		000012	05	00-00-F1	н	ARG	QUITAR
		000013	09	00-00-05	м	ARG	PALOMA
COLOMBOFILOS		000016	10	00-00-14	Н	ARG	
		000016	08	00-00-10	н	ARG	
NITOS DE SUELTA							BORRAR CHIP
PAMPA SMS			DATO	S LEIDOS CORRE	CTAMENTE		Cant. Palomas: 8
					к. 0 1 -		

Como adicionar um Pombo ?

Para adicionar um Pombo clique em " ADD POMBO "

Abre uma nova janela, como mostrado a direita.

Carregar os dados do novo Pombo

Uma vez inseridos os dados do Pombo clique no botao "LOAD"



Como remover um pombo ?

Para apagar um Pombo, selecione um da lista de pombos introduzidos e clique no botão "REMOVER POMBO "

IMPORTANTE: Para actualizar os dados do seu aparelho, clique em " SALVAR ALTERAÇÕES "

NOTA: Se existir prova a decorrer, voce so poderá adicionar pombos, excluir só depois de dar o fecho na colectividade e limpar prova.



5.2.4 <u>"COLUMBOFILOS"</u>

Nesta opção, podemos mantero u remover columbofilos, voce pode atribuir até 6 columbofilos no mesmo aparelhos.

🔡 PAMPA Software			
Archivo Soporte			
MENU	COLOME		STRADOS
	Nombre del colombófilo	Nombre del palomar	
	PRUEBA	PRUEBA	AGREGAR Colombófilo
PALOMAS			QUITAR
COLOMBOFILOS			Colombófilo
PUNTOS DE SUELTA			
ENTRENAMIENTO			
PAMPA SMS	PRESIONE EN EL BOTON 'E	UARDAR CAMBIOS' PARA CONFIR	MAR LOS
SINC. HORARIA			
PAMPA Gateras Electrónicas		CAMBIOS GUARDAR CAMBIOS	

Como adicionar um columbofilo?

Para adicionar clique em" ADICIONAR COLUMBOFILO "

Abre uma nova janela, como mostrado a direita. Carregar dados do novo columbofilo. Uma vez inseridos os dados, clique no botão "LOAD".

CARGAR COLOMBOFILO DATOS DEL COLOMBÓFILO Hombre del titular del palomar Hombre del palomar CARGAR CARGAR

Como remover um columbofilo?

Para apagar um columbofilo, selecione-o da lista e clique no botão " REMOVER COLUMBOFILO "

IMPORTANTE: Para actualizar as alterações, faça "SALVAR ALTERAÇÕES "



5.2.5 <u>"CONCURSOS"</u>

Nesta opção, voce pode carregar ou remover concursos. Até 50 concursos diferentes.

🔡 PAMPA Software				
Archivo Soporte				
MENU		PUNTO	DS DE SUELT	Α
	Listado de puntos de	e suelta		
DATOS DEL RELOJ	Punto de Suelta	Latitud	Longitud	
-	LAS FLORES	590500	360300	
	PRUEBA	232323	243543	AGREGAR Punto de Suelta
DALOMAS				
COLOMBOFILOS				ELIMIHAR Punto de Suelta
PAMPA SMS SIIIC. HORARIA		DESHAC	ER GUARDAR CAMBIOS	
PAMPA Gateras Electrónicas				

Como adicionar concurso ?

Para adicionar concurso, clique no botão "LUGAR DE SOLTA"

Abre uma nova janela, como mostrado a direita. Carregar os dados do novo concurso. Uma vez inseridos os dados, clique no botão "LOAD "

Latitud:
Latitud:"
Longitud:''

Como remover um concurso ?

Para apagar um concurso, clique no botão "REMOVER CONCURSO"

IMPORTANTE: Para actualizar as alterações, faça "SALVAR ALTERAÇÕES" 5.2.6 <u>"PAMPA SMS":</u> FUNCAO NAO DIPONIVEL

5.2.7 <u>"SINCRONIZAR HORA"</u>

Esta opção permite sincronizar a hora pela hora do seu computador.



🔛 PAMPA Software	
MENU	SINCRONIZAR HORA
DATOS DEL RELOJ	HORA DEL SISTEMA
	Fecha: 09/10/2012
PALOMAS	Hora: 19:17:59
COLOMBOFILOS	HORA DEL RELOJ Fecha: 09/10/2012
PUNTOS DE SUELTA	13:10:04
ENTRENAMIENTO PAMPA SMS	SINCRONIZAR
SINC. HORARIA	
PAMPA Gateras Electrónicas	

Para Sincronizar o relogio, clique no botão " SYNC ". NOTE: Não é permitido alterar a hora se algum concurso estiver a decorrer.

5.2.8 <u>"MODO DE TREINO"</u>

Esta opção permite-nos obter dados a partir do modo de treino e fazer um relatorio detalhado dos pombos chegados.

MENU ENTRENAMIENTO DATOS DEL RELOJ CONSTATAR ENTRENAMIENTO PALOMAS CONSTATAR ENTRENAMIENTO PALOMAS Palomas participantes COLOMBOFILOS Anilo Año Hora Marcada Sexo Fecha Nacionalidad 000005 09 H ARG 000006 000006 02 M ARG 000006 02 M ARG 000101 10 M ARG 00012 05 H ARG 00012 0012 05 H ARG 00012 0012 05 H ARG 00012 0012 05 H ARG 00012 05 H ARG 05 <th>PAMPA Software Archivo Soporte</th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th>	PAMPA Software Archivo Soporte							
DATOS DEL RELOJ CONSTATAR ENTRENAMIENTO PALOMAS CONSTATAR ENTRENAMIENTO PALOMAS Palomas participantes COLOMBOFILOS Anilo Año Hora Marcada Sexo Fecha Marcada Nacionalidad PUNITOS DE SUELTA O00005 09 H ARG ARG O00005 09 M ARG ARG O00000 05 H ARG ARG O00012 05 H ARG ARG O00012 05 H ARG ARG				ENTRE	NAMIE	NTO		
PALOMAS Palomas participantes ColomBoFillos Anilo Año Hora Marcada Sexo Fecha Marcada Nacionalidad Pulitros DE SUELTA O00006 02 M ARG ARG O00010 09 M ARG ARG O00012 05 M ARG ARG	DATOS DEL RELOJ	CONSTATA		NTO				
COLOMBOFILOS Anilio Año Hora Marcada Sexo Fecha Marcada Nacionalidad 000005 09 H ARG 000006 02 M ARG 000009 09 M ARG 000010 10 M ARG 000012 05 H ARG 000012 09 H ARG	PALOMAS	Palomas part	licipantes		OBTENER RESULTADOS			
000005 09 H ARG 000006 02 M ARG 000009 09 M ARG 000010 10 M ARG 000012 05 H ARG	COLOMBOFILOS	Anillo	Año	Hora Marcada	Sexo	Fecha Marcada	Nacionalidad	-
PUILTOS DE SUELTA 000006 02 M ARG 000009 09 M ARG 000010 10 M ARG 000012 05 H ARG 000012 09 M ARG		000005	09		н		ARG	
PUILTOS DE SUELTA 000009 09 M ARG 000010 10 M ARG 000012 05 H ARG 000013 09 M ARG		000006	02		м		ARG	_
000010 10 M ARG 000012 05 H ARG 000013 09 M ARG	PUNTOS DE SUELTA	000009	09		м		ARG	
000012 05 H ARG		000010	10		м		ARG	
	7~	000012	05		н		ARG	
ENTREMANIENTO 000013 03 M AND	ENTRENAMIENTO	000013	09		м		ARG	-



	ateras Electróni	cas Info	loma rme im	ar: preso el	día 11	de junio de	2011
	RES	SULTAD	OS DE	L ENT	RENA	MIENTO	
	Palomas en Entre	namiento	Palon	nas Arri	badas	Palomas S	Sin Arribar
	18		19 19	5	1	1	3
Pos.	Nro Anillo	Año	Sexo	Nac.	Fecha	Marcada	Hora Marcada
1	297009	08	н	FCA	11/	06/2011	19:4 <mark>8</mark> :01
2	297016	08	н	FCA	11/0	06/2011	19:48:04
3	297024	08	н	FCA	11/	06/2011	19:48:06
4	297006	08	н	FCA	11/0	06/2011	19:48:08
5	123892	07	М	FCA	11/	06/2011	19:4 <mark>8</mark> :12
6	195724	07	н	FCA	6		125
7	105875	07	M	FCA	6	0.5%	9 1 20

Exemplo de um relatorio de treino



10. •ENCESTAMENTO

Ao ligar o relogio ligado a antena de encestamento, irá iniciar um encestamento para uma prova.

Neste modo, voce pode atribuir um novo concurso, atribuir chips, imprimir relatorios, etc.

PARA MAIS INFORMAÇÕES LEIA O MANUAL " ENCESTAMENTO "

6.1 LIGAÇÕES



WAo ligar o relogio a antena de encestamento irá mostar a hora no seu relogio.





AO PRESSIONAR QUALQUER BOTÃO VAI ENTRAR NO MENU DE OPÇÕES

CLUBSYSTEM

> NOVO CONCURSO

AVAILAR CONCURSO POMBOS REGISTADOS MENU DE IMPRESSÃO SINCRONIZAR HORA COM AS SETAS " UP " OU " DOWN " VOCE PODERÁ SELECCIONAR A OPÇÃO PRETENDIDA

6.2 NOVO CONCURSO

Para iniciar uma nova prova

CLUBSYSTEM

> NOVO CONCURSO

AVAILAR EM CURSO POMBOS REGISTADOS MENU DE IMPRESSÃO SINCRONIZAR HORA

NOVO CONCURSO

PASSE A CHAVE DE ENCESTAMENTO Seleccionar "NOVO CONCURSO "

APROXIME A CHAVE DE ENCESTAMENTO PARA AUTORIZAR A OPERAÇÃO

SELECCIONAR CONCURSO

NO CASO SE AINDA NÃO TIVER INTRODUZIDO CONCURSO NO APARELHO PODE USAR O EXEMPLO " RACE 1 "

- NOVO CONCURSO -LUGAR DE SOLTA LUGAR: TARIFA LATITUDE : 19 ° 55'43'' LONGITUDE: 43 ° 55'12'' DISTANCIA : 232 kms 001 de 034



NOVO CONCURSO -

COLUMBOFILO Name: FAMOSO XR POMBAL: THE CHAMPION Latitude : 31 ° 53'43'' Longitude: 52 ° 51'12'' 001 of 034

ENCESTADO: 004 -

AGUARDANDO LEITURA

PARA FINALIZAR -> "OK"

SELECCIONAR O COLUMBOFILO

USE AS SETAS " UP " E " DOWN " PARA SELECCIONAR O AMADOR / PROVA

QUANDO A LEITURA DO CHIP ESTIVER CONCLUIDA IRÁ MOSTRAR-LHE NO VISOR.

 POMBO
 ENCESTADO

 DEPOIS DE INTRODUZIDOS, CLIQUE EM "

 609324 - 09 - ECB - M

 OK " PARA REGRESSAR AO MENU

609324 - 09 - FCB - M ANILHA: AA014B0E OK " PARA REGRESSAR AO MENU PRINCIPAL



SELECCIONAR " FIM " PARA CONFIRMAR O CONCURSO DEPOIS O RELOGIO IRÁ SINCRONIZAR A HORA PELO GPS PARA QUE ASSIM POSSA IMPRIMIR OS POMBOS ENCESTADOS.

6.3 CONCURSOS ACTIVOS

CLUBSYSTEM NOVO CONCURSO > AVAILAR CONCURSO POMBOS REGISTADOS MENU DE IMPRESSÃO SINCRONIZAR HORA SINCRONIZAR HORA

- CONCURSOS ACTIVOS -

– v1.00 – Noviembre de 2013

21/24

APROXIME A CHAVE DE AUTORIZAÇÃO

APROXIME A CHAVE DE AUTORIZAÇÃO



- CONCURSOS ACTIVOS - RELEASE POINT PROVA: TARIFA LATITUDE : 19 ° 55'43'' LONGITUDE: 43 ° 55'12'' DISTANCIA : 232 kms 001 de 034	SELECIONE A PROVA E CLIQUE EM " OK "
A ESPERA DA HORA GPS PROVA DESBLOQUEADA PODE IMPRIMIR	NO PASSO SEGUINTE, A ANTENA DE ENCESTAMENTO, IRÁ COMPARAR O TEMPO DE RELOGIO COM A HORA DO GPS PARA DETERMINAR A VARIAÇÃO. EM SEGUIDA, O CONCURSO SERÁ DESBLOQUEADO E VOCE PODE IMPRIMIR OS SEUS RESULTADOS

Uma vez que voce ja imprimiu os resultados, voce pode desligar o sistema de encestamento.

Depois, em casa, pode limpar a prova e libertar os dados de encestamento, para que os mesmos pombos poderem ser encestados na próxima prova.

6.4 OUTRAS FUNÇÕES

POMBOS REGISTADOS

POMBOS REGISTADOS

603324-09-FCA-M Chip: 7C-08-12

POMBO: 032 de 123

É mostrado em detalhe a lista de pombos que estão registados no relogio.

Use as teclas " UP e " DOWN "

Pressione " OK " para voltar ao menú anterior

ATRIBUIR/REMOVER CHIP

"ATRIBUIR / REMOVER CHIP": Esta opção permite atribuir um chip a um pombo ou remover o chip associado a esse pombo.

<u>Se o pombo estiver numa prova, não é possivel alterar o chip !</u>

Como atribuir?

NOTA: Para atribuir um chip, só podera faze-lo usando a antena de encestamento na sua colectividade.

ATRIBUIR / REMOVER CHIP POMBO: 001 de 031 603234-10-PT-M CHIP: Pressione OK para atribuir

Selecione o pombo que deseja atribuir o chip (como mostra a imagem ao lado) e pressione o botão " OK "



ATRIBUIR / REMOVER CHIP

POMBO: 603234-10-PT-M

A AGUARDAR...

Pressione OK para cancelar O relogio irá perguntar (como mostra a imagem ao lado " para passar o chip para poder registar

ATRIBUIÇÃO DE CHIP

CHIP: 23-02-1B

ATRIBUIDO AO POMBO: 603234 Se passou o chip pela antenna de encestamento o relogio irá pedir a confirmacao de atribuição do chip ao Pombo por si seleccionado.

Como remover um chip ?





Seleccione o Pombo que deseja limpar o codigo do chip como mostra na imagem do lado esquero e pressione " OK "

O relogio irá perguntar como mostra a imagem do lado esquerdo para confirmar a accão.

Seleccione " SIM " e carregue no botão de "OK"

RECONHECER CHIP

Aproxime o CHIP a antena de encestamento, que irá ler o código do chip e o pombo que irá ser atribuido o chip

Esta função é útil para verificar que os pombos tem os chips atribuidos correctamente antes de serem encestados.



11. ESPECIFICAÇÕES TECNICAS

- Fonte de alimentação: 12v DC.
- Maximo cabo entre o pombal e o aparelho: 20 METROS.
- Dimensão entre o relogio e antena: 3.5 METROS
- Dimensoes do relogio: 16 cm x 12 cm x 5 cm (comprimento, largura, altura).
- Peso do relogio: 300 gr.
- Temperatura: 0 to 50 ° C.



12. MANUTENÇÃO

- Use um pano seco para remover a sugidade do equipamento, tenha cuidado com o ecrã LCD
- Para manter limpo a antena, deberá ser limpa com um pano húmido apos cada concurso
- É recomendado armazenar o equipamento num local fresco e seco para evitar danos ou deterioração.
- Não deixe o relogio ligado, se voce nao estive rem concurso.

Se necesitador de alguma informação, ou tem algum problema, por favor contacte-nos.

E maill: brasil@entradaspampa.com

- Telefone :
- Website: www.entradaspampa.com

Limitações da garantía:

- Uso inadequado do equipamento.
- Qualquer tentativa de abertura não autorizada peloa empresa PAMPA.
- Quedas, colisões, Humidades, Picos de corrente.